

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne III			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions															
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code							
	CLUB 1		Bienne III		1L	17	C KOLLROS Nicolas		202649	08:03	17	12	1					03:44	16	2	00:00	05:08	B1						
	CLUB 2		Rolling Aventicum II		1L	88	A ROUILLER Jonathan		203187	26:17	17	12	2					21:50	8	2	00:00	23:50	I						
Lieu / Ort Location / Luogo					Sahligut - Bienne					Date / Datum Date / Data					24.09.2023														
Start / Beginn Début / Inizio					10:00					End / Ende Fin / Fine					11:40					Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara					CA65				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato					X					Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo										Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro										Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori					35														
COACH					Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature					209046									
Time Keeper Chronométrateur					204145					ROTEN Michaël																			
Official scorer Marqueur					207800					KOLLROS Paul																			
Referee 1 Arbitre 1					211205					GAGNEBIN Nathan																			
Referee 2 Arbitre 2					209265					PRINCE Yaëlle																			
Tech. Director Directeur tech.																													
RESULT																													
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		2		4																					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		Winner / Gewinner / Vincitore Rolling Aventicum II																							
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		0		CAPTAIN 1										Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2										Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0																									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																													
COACH					Surname / Name Nom / Cognome					Forename / Vorname Prénom / Nome					Signature					210246									
					CLOTTU Dylan																								
TIME OUT										X		TOTAL										4		TOTAL		4 min			